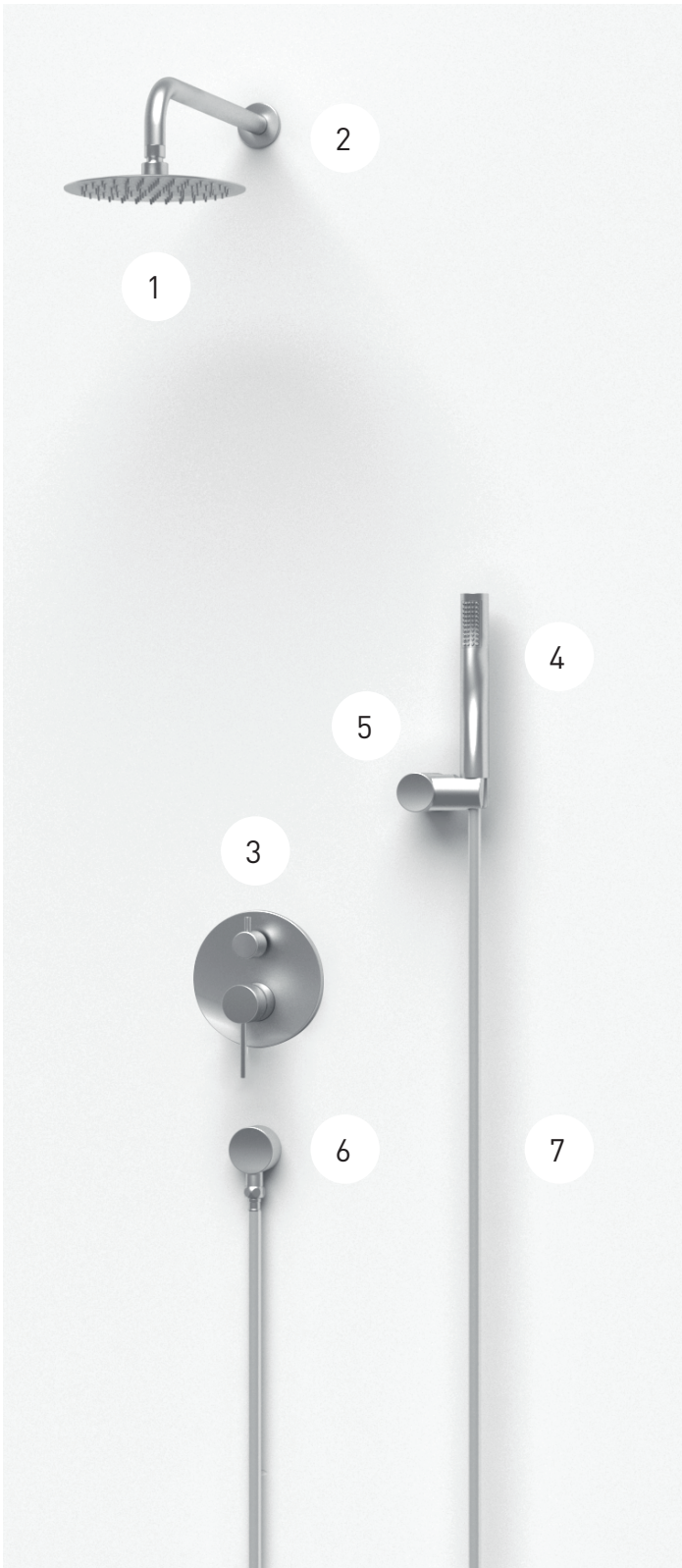


PASAS 191350

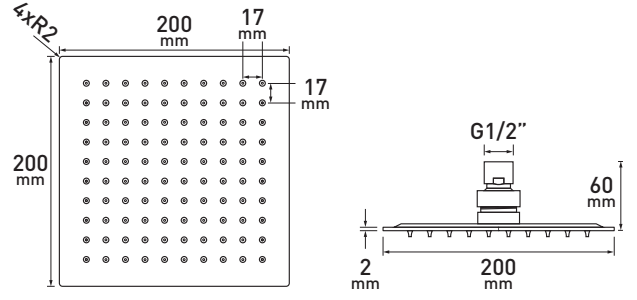
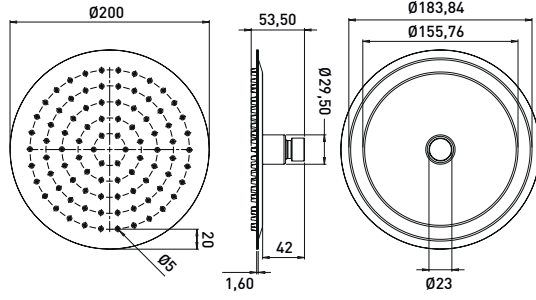
AGIOS 191351



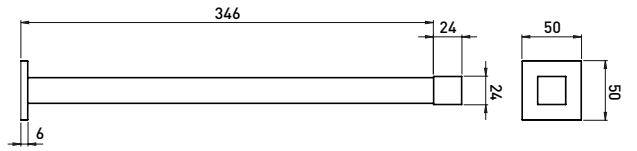
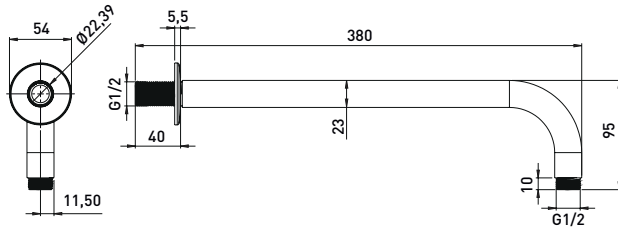
PASAS 191350

AGIOS 191351

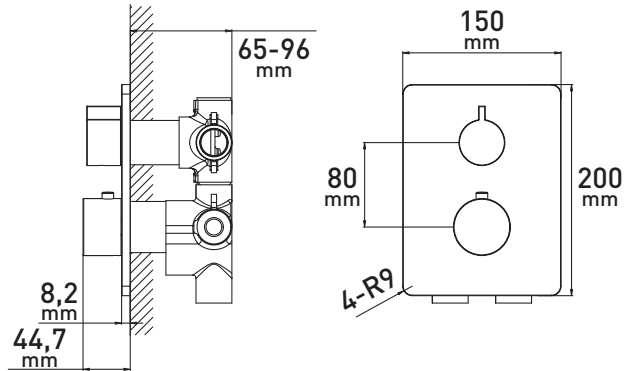
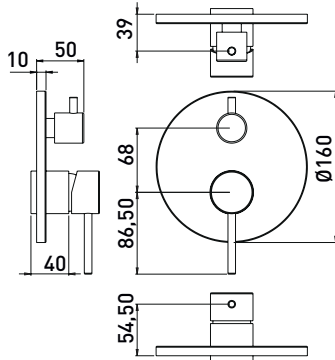
1



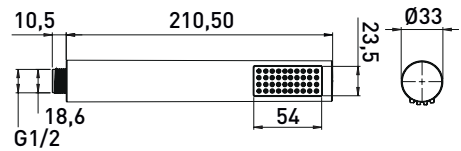
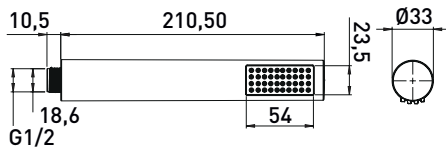
2



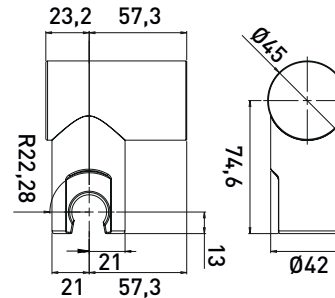
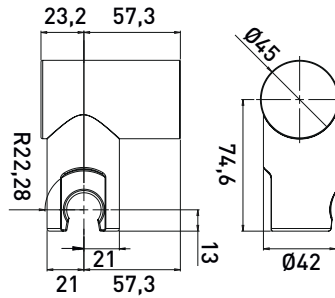
3



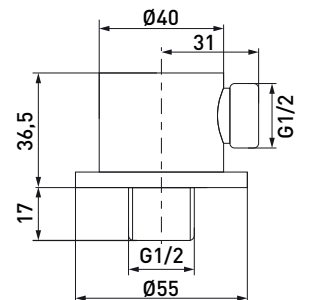
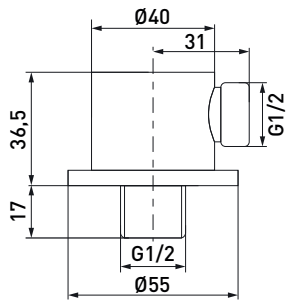
4



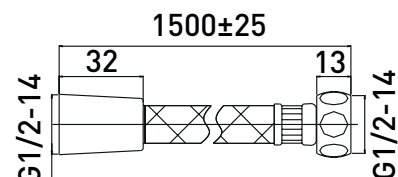
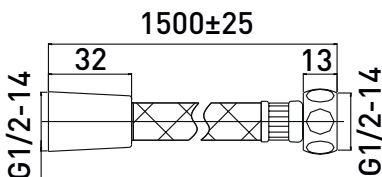
5



6



7



NOTES

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

NOTES

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

NL

Hartelijk dank voor uw aankoop van dit GO by Van Marcke® product.

Bekijk eerst zorgvuldig deze handleiding voor u de installatie aanvangt.

FR

Merci beaucoup d'avoir acheté un produit de GO by Van Marcke®.

Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant de commencer l'installation.

DISCLAIMERS

- Voorafgaand aan de installatie, inspecteer het product op transportschade; na de installatie zal geen transport- of oppervlakteschade meer worden gehonoreerd.
- De buizen en het armatuur moeten worden geïnstalleerd, gespoeld en getest volgens de geldende normen.
- De in de respectieve landen geldende sanitaircodes moeten in acht worden genomen.
- Veiligheidsfunctie - de gewenste maximumtemperatuur kan via de veiligheidsfunctie boven 38°C worden ingesteld.
- *Avant l'installation, vérifiez que le produit n'est pas endommagé pendant le transport ; après l'installation, aucun dommage de transport ou de surface ne sera pris en compte.*
- *Les tuyaux et le luminaire doivent être installés, rincés et testés conformément aux normes en vigueur.*
- *Les codes de la plomberie en vigueur dans les pays respectifs doivent être respectés.*
- *Fonction de sécurité - la température maximale souhaitée peut être réglée au-dessus de 38°C via la fonction de sécurité.*

ONDERHOUD / ENTRETIEN

- Reinig uw product met water en eventueel zachte zeep.
- Spoel het product grondig en droog deze af met een zachte doek of zeemleer.
- Gebruik geen kalkoplossende, zuurhoudende of schurende reinigingsmiddelen van welke aard ook.
- Daarnaast is het gebruik van bijtende of alcoholhoudende onderhoudsproducten ten zeerste af te raden.
- *Nettoyez votre produit avec de l'eau et éventuellement un savon doux.*
- *Rincez soigneusement votre produit et séchez-le avec un chiffon doux ou avec une peau de chamois.*
- *Ne jamais utilisez des substances détergentes ou calcaires pour nettoyer votre robinet. Nous vous recommandons de ne pas utiliser des détergents abrasifs, corrosifs ou contenant de l'alcool.*

GARANTIE

- De garantietermijn vindt u terug op de verpakking van uw product.
- De garantie is enkel geldig mits het voorleggen van uw aankoopbewijs en de verpakking.
- De garantie verleend door de fabrikant is geldig op materiaal- en productiefouten.
- De garantie is niet van toepassing bij slijtage of schade die veroorzaakt werd door verkeerd gebruik, een foutieve montage of slecht onderhoud van deze kraan.
- *Vous pouvez retrouver le délai de garantie sur l'emballage de votre produit.*
- *Pour bénéficier de la garantie, il faut se présenter avec le robinet, l'emballage et le ticket de caisse dans votre point de vente.*
- *La garantie accordée par le fournisseur est valable sur les défauts du matériel et de fabrication.*
- *La garantie ne s'applique pas en cas d'usure ou de dommage causé par un usage inadapté, une mauvaise installation ou un manque d'entretien de la robinetterie.*

DE FABRIKANT VERLEENT GEEN GARANTIE IN DE VOLGENDE GEVALLEN

- Schade aan de kraan of het binnenwerk door kalkaanslag (gebruik een filter of ontkalkingsapparaat om kalkafzetting te verminderen).
- Beschadigingen door het gebruik van niet-originele wisselstukken.
- Corrosieschade aan de kraan door foutief gebruik van onderhoudsproducten of doorschuren.
- Directe of indirecte schade veroorzaakt door een slecht functionerende kraan (gevolgenschade).

LA GARANTIE N'EST PAS VALABLE DANS LES CAS SUIVANTS

- *Le dommage causé au robinet ou à la partie intérieure du robinet par le calcaire (utilisez un filtre anti-calcaire ou un adoucisseur afin de réduire le calcaire).*
- *Le dommage causé par l'utilisation de pièces de rechange non originales.*
- *Le dommage de corrosion causé par l'utilisation de produits d'entretien agressifs ou le récurage.*
- *Le dommage direct ou indirect causé par le mauvais fonctionnement du robinet.*



BELANGRIJK / IMPORTANT

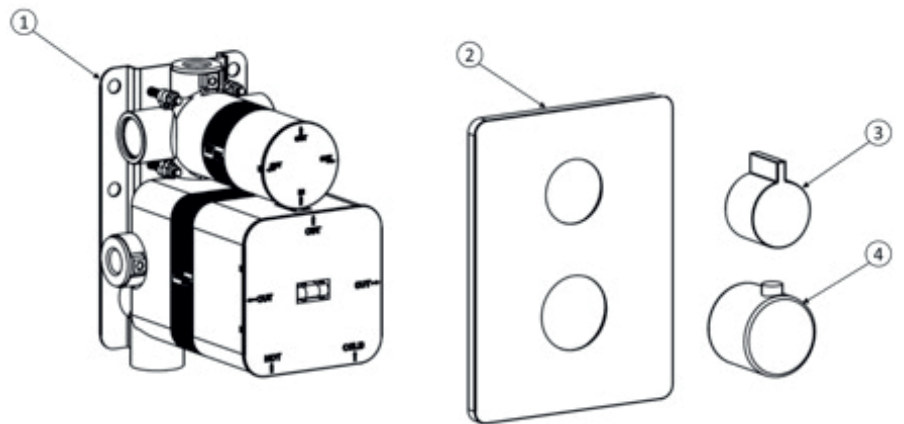
Draai voor u uw kraan installeert, **de hoofdwatertoevoer dicht**, en laat de achtergebleven inhoud uit de leiding weglopen.

Coupez, avant d'installer votre robinet, **l'alimentation générale d'eau** et faites écouler l'eau résiduelle des conduites.



**inbouwkraan thermostatisch bad/douche
robinet thermostatique à encastrer bain/douche**

COCOON - 185470



	NL	FR
1	Hoofdmengkraan	Mélangeur principal
2	Decoratieve afdekplaat	Plaque de recouvrement décorative
3	Omschakelknop	échangeur
4	Thermostatische mengkraan	Bouton du mitigeur thermostatique



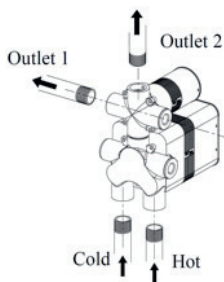
BELANGRIJK / IMPORTANT

Draai voor u uw kraan installeert, **de hoofdwatertoevoer dicht**, en laat de achtergebleven inhoud uit de leiding weglopen.

Coupez, avant d'installer votre robinet, **l'alimentation générale d'eau** et faites écouler l'eau résiduelle des conduites.



TECHNISCHE GEGEVENS / CARACTÉRISTIQUES



- Ingangstemperatuur warm water max. 70°C (meer kalkaanslag) aanbevolen: 65°C (energiebesparend en minder kalkaanslag)
- Bedrijfsdruk is max. 10 bar, aanbevolen: 10 - 50 bar
- *Température d'entrée de l'eau chaude max. 70°C (plus de calcaire) recommandée: 65°C (moins de calcaire et économe)*
- *Pression de service max. 10 bars, recommandée: 10 - 50 bars*

VOORWAARDEN / CONDITIONS PRÉALABLES

- De aanvoer van warm en koud water moet verticaal van de onderzijde van het product, 60 mm van elkaar verwijderd, worden geserveerd.
- De toevoerleidingen moeten geschikt zijn voor de configuratie van de menger zoals aangegeven in het onderstaande schema.
- Uitlaat 1 moet dienen als toevoer voor handdouche, terwijl uitlaat 2 is ontworpen om de hoofddouche te bedienen.
- *L'alimentation en eau chaude et l'alimentation en eau froide doivent être desservies verticalement à partir du bas du produit, à 60 mm l'une de l'autre.*
- *Les alimentations de sortie doivent être adaptées à la configuration du mélangeur comme indiqué dans le schéma ci-dessous*
- *La sortie 1 doit servir d'alimentation pour la douche à main tandis que la sortie 2 est conçue pour la douche de tête.*

AANBEVELING / RECOMMANDATIONS

- Alle noodzakelijke persoonlijke beschermingsmiddelen moeten vóór en tijdens de installatie worden gebruikt.
- Dit product is bedoeld voor baden, hygiëne en persoonlijke reiniging.
- De warme en koude toevoer moet van gelijke druk zijn.
- *Tout l'équipement de protection individuelle nécessaire doit être utilisé avant et pendant les étapes d'installation.*
- *Ce produit est destiné au bain, à l'hygiène et au nettoyage personnel.*
- *L'alimentation chaud et froid doivent être de pression égale.*

GARANTIE

- De garantietermijn vindt u terug op de verpakking van uw product.
- De garantie is enkel geldig mits het voorleggen van uw aankoopbewijs en de verpakking.
- De garantie verleend door de fabrikant is geldig op materiaal- en productiefouten.
- De garantie is niet van toepassing bij slijtage of schade die veroorzaakt werd door verkeerd gebruik, een foutieve montage of slecht onderhoud van deze kraan.
- *Vous pouvez retrouver le délai de garantie sur l'emballage de votre produit.*
- *Pour bénéficier de la garantie, il faut se présenter avec le robinet, l'emballage et le ticket de caisse dans votre point de vente.*
- *La garantie accordée par le fournisseur est valable sur les défauts du matériel et de fabrication.*
- *La garantie ne s'applique pas en cas d'usure ou de dommage causé par un usage inadapté, une mauvaise installation ou un manque d'entretien de la robinetterie.*

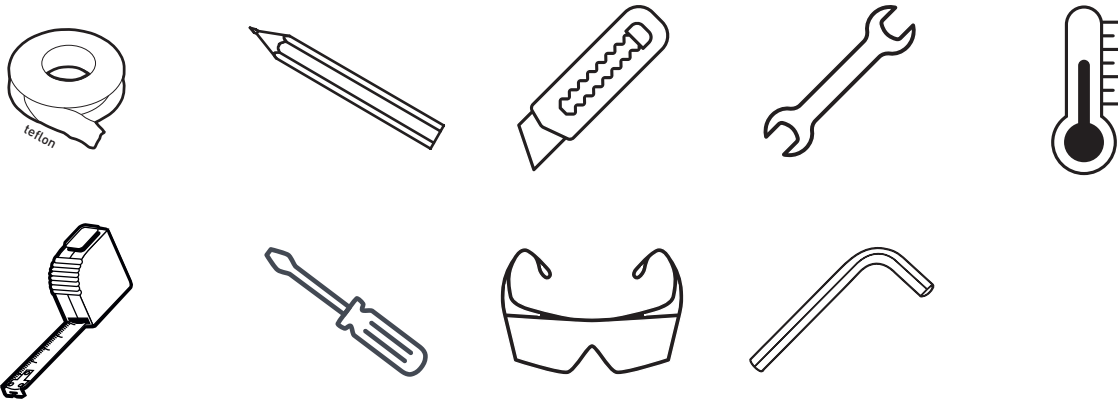
DE FABRIKANT VERLEENT GEEN GARANTIE IN DE VOLGENDE GEVALLEN

- Schade aan de kraan of het binnenwerk door kalkaanslag (gebruik een filter of ontkalkingsapparaat om kalkafzetting te verminderen).
- Beschadigingen door het gebruik van niet-originele wisselstukken.
- Corrosieschade aan de kraan door foutief gebruik van onderhoudsproducten of doorschuren.
- Directe of indirecte schade veroorzaakt door een slecht functionerende kraan (gevolgschade).

LA GARANTIE N'EST PAS VALABLE DANS LES CAS SUIVANTS

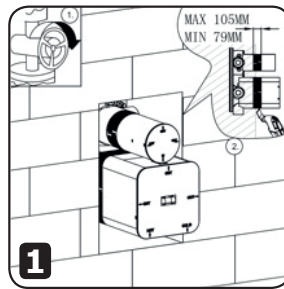
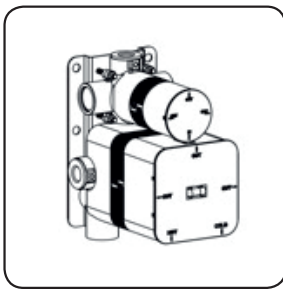
- *Le dommage causé au robinet ou à la partie intérieure du robinet par le calcaire (utilisez un filtre anti-calcaire ou un adoucisseur afin de réduire le calcaire).*
- *Le dommage causé par l'utilisation de pièces de rechange non originales.*
- *Le dommage de corrosion causé par l'utilisation de produits d'entretien agressifs ou le récurage.*
- *Le dommage direct ou indirect causé par le mauvais fonctionnement du robinet.*

GEREEDSCHAPPEN / OUTILS



INSTALLATIE / INSTALLATION

1/2

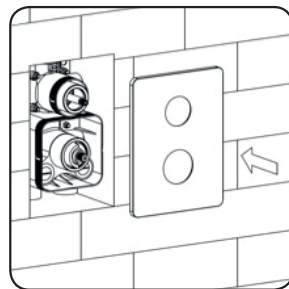
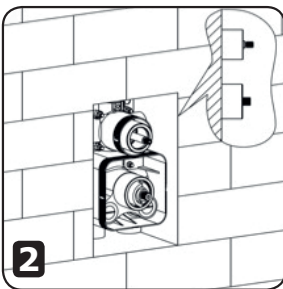


Voorafgaand aan de installatie dient men zich ervan te vergewissen dat de toevoeren van warm en koud water beide zijn afgesloten.

Avant l'installation, s'assurer que les alimentations d'eau chaude et d'eau froide sont tous les deux fermés.

1. De uitsparing moet zodanig zijn dat de kraan bij de aangegeven markeringen (minimaal 79 mm en maximaal 105 mm) uit het oppervlak steekt. Gebruik de bijgeleverde waterpasindicatoren om het apparaat waterpas te stellen. Sluit de watertoevoer en -afvoer goed aan.

L'évidement doit être fait de manière à ce que le malaxeur dépasse de la surface aux repères indiqués (79 mm minimum et 105 mm maximum). Utilisez les indicateurs de niveau à bulle fournis pour mettre l'appareil à niveau. Raccordez solidement les sources et les sorties d'eau.



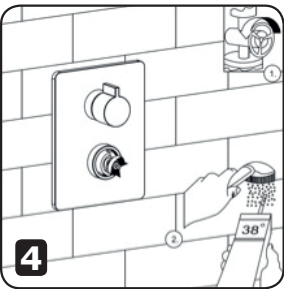
2. Het overtollige plastic moet worden verwijderd en er mag geen plastic uit het oppervlak uitsteken. Zodra alle aansluitingen correct zijn aangebracht, installeert u de decoratieve afdekplaat.

L'excès de plastique doit être enlevé et aucun revêtement en plastique ne doit dépasser de la surface. Une fois que toutes les connexions sont correctement installées, installez la plaque de recouvrement décorative. >



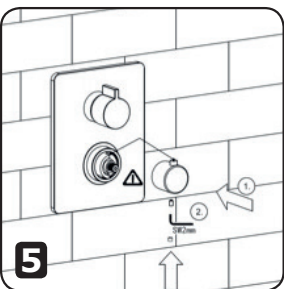
3. Monteer de richtknop op zijn plaats en bevestig deze met de meegeleverde schroef. Clips het afdekkapje op de knop.

Installez le bouton du déviateur en position et fixez-le en place à l'aide de la vis sans tête fournie. Clipser le couvercle de la vis sans tête décorative.



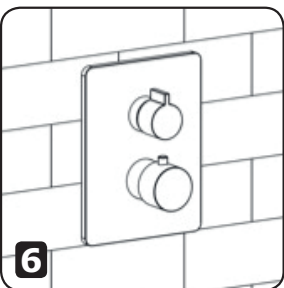
4. Open watervoorziening voor warme en koude pijpleidingen. Met de thermostaatkraan ingesteld op 38°C, zet u de richtklep zo dat het water naar de handdouche wordt geleid en controleer de temperatuur met een thermometer die moet overeenkomen met de 38°C instelling (zie het hoofdstuk Kalibratie als de temperatuurmeting anders is).

Alimentation en eau ouverte pour tuyauteries chaudes et froides. Avec le mitigeur thermostatique réglé à 38°C, régler le mitigeur pour diriger l'eau vers la douchette et vérifier la température à l'aide d'un thermomètre qui doit correspondre au réglage de 38°C (se référer à la section Calibrage si la température est différente).



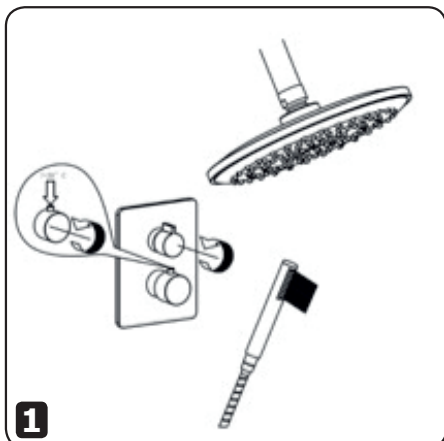
5. Installeer de thermostaatmengkraanknop en bevestig deze met de meegeleverde schroef. Clips het afdekkapje op de knop.

Installer le bouton du mitigeur thermostatique et le fixer en place à l'aide de la vis sans tête fournie. Clipser le couvercle de la vis sans tête décorative.



6. De installatie is voltooid

L'installation est terminée



1. Het systeem wordt uitgeschakeld wanneer de omschakelknop in de middelste stand staat en er geen watertoevoer is.

Le système s'arrête lorsque le bouton du déviateur est en position centrale et qu'il n'y a pas de débit d'eau.

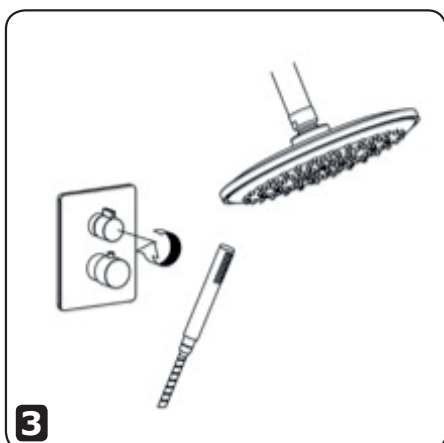
De watertemperatuur kan worden ingesteld door de thermostatische mengkraanknop te draaien; om de uitgangstemperatuur van het water boven 38°C in te stellen, drukt u de pen naar binnen en draait u tegen de klok in; draaien met de klok mee betekent niet dat u de pen naar binnen hoeft te drukken.

La température de l'eau peut être réglée en tournant le bouton du mitigeur thermostatique ; pour régler la température de sortie de l'eau au-dessus de 38°C, appuyer sur la tige vers l'intérieur et tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



2. Wanneer de omschakelknop met de klok mee wordt gedraaid, wordt het water zodanig gericht dat de douchekop water afgeeft.

Lorsque le bouton du mitigeur est tourné dans le sens des aiguilles d'une montre, l'eau est dirigée de telle sorte que la pomme de douche évacue l'eau.

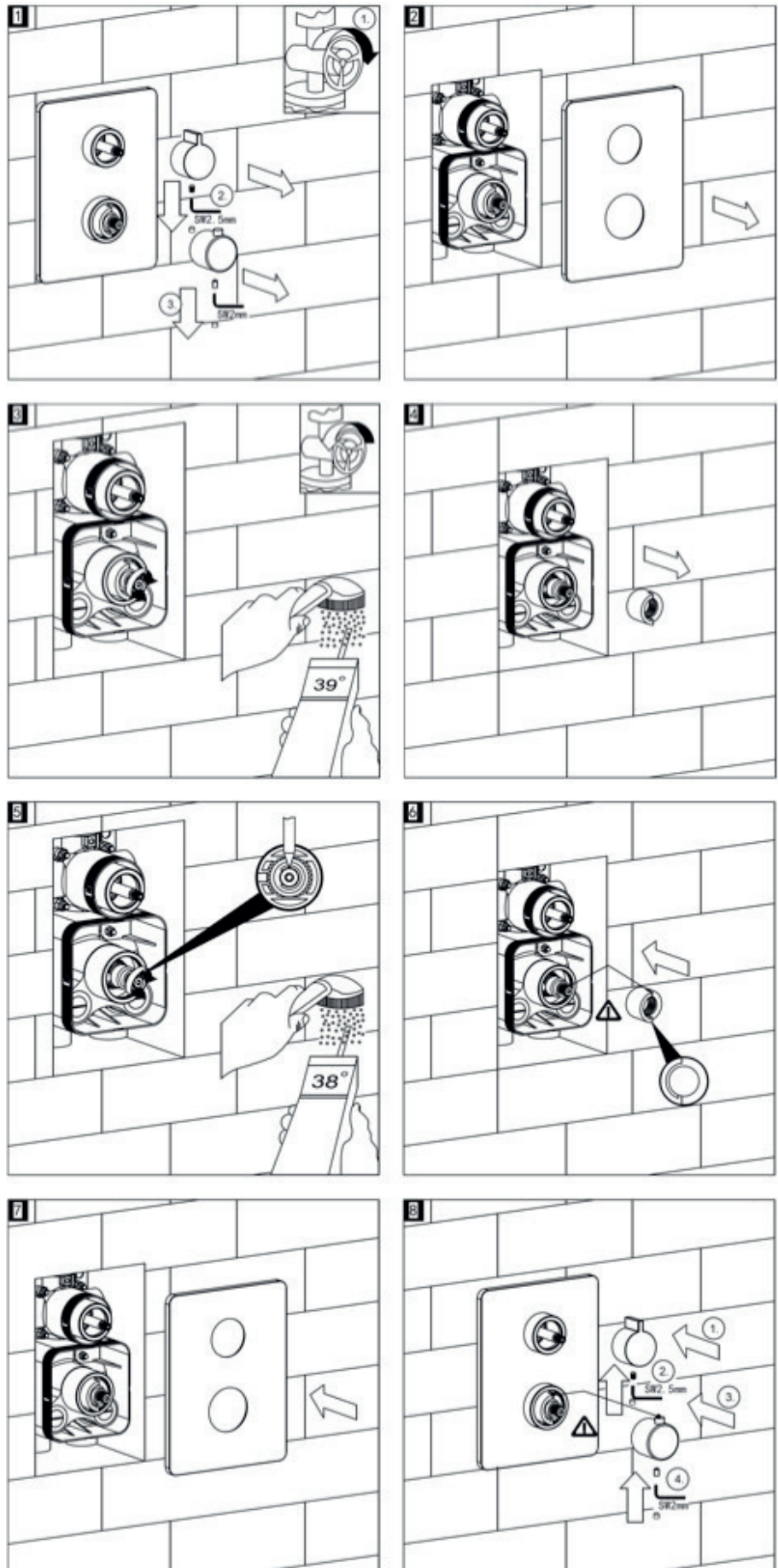


3. Wanneer de omschakelknop tegen de wijzers van de klok in wordt gedraaid, wordt het water zodanig gericht dat de handdouches water afgeeft.

Lorsque le bouton du mitigeur est tourné dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, l'eau est dirigée de telle sorte que la douchette à main produise de l'eau.

Na de installatie moet de uitgangstemperatuur van de thermostaat worden gecontroleerd. Een herkalibratiecorrectie zou nodig zijn als de gemeten temperatuur aan de uitgang afwijkt van de bij de thermostaat ingestelde temperatuur. De onderstaande stappen moeten worden gevolgd om de thermostaat te kalibreren.

Après l'installation, la température de sortie du thermostat doit être vérifiée. Une correction de recalibrage serait nécessaire si la température mesurée à la sortie diffère de la température réglée au thermostat. Les étapes ci-dessous doivent être suivies pour effectuer l'étalonnage du thermostat.



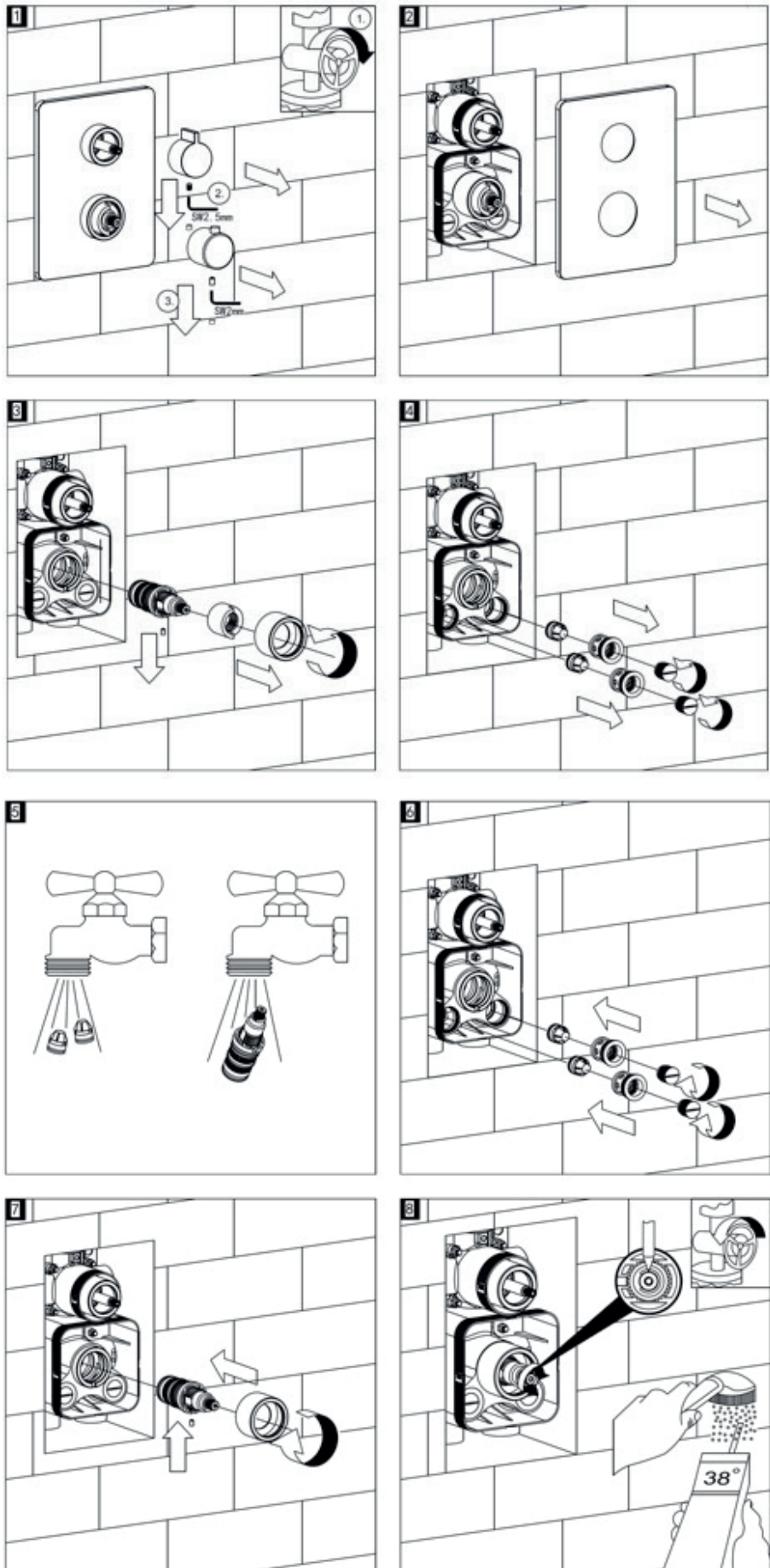
De terugslagkleppen moeten regelmatig volgens DIN EN 1717 volgens de nationale of regionale voorschriften worden gecontroleerd (minstens eenmaal per jaar). Om een goede werking van de thermostaat te garanderen, moet de thermostaat van tijd tot tijd worden omgeschakeld van volledig warm naar volledig koud.

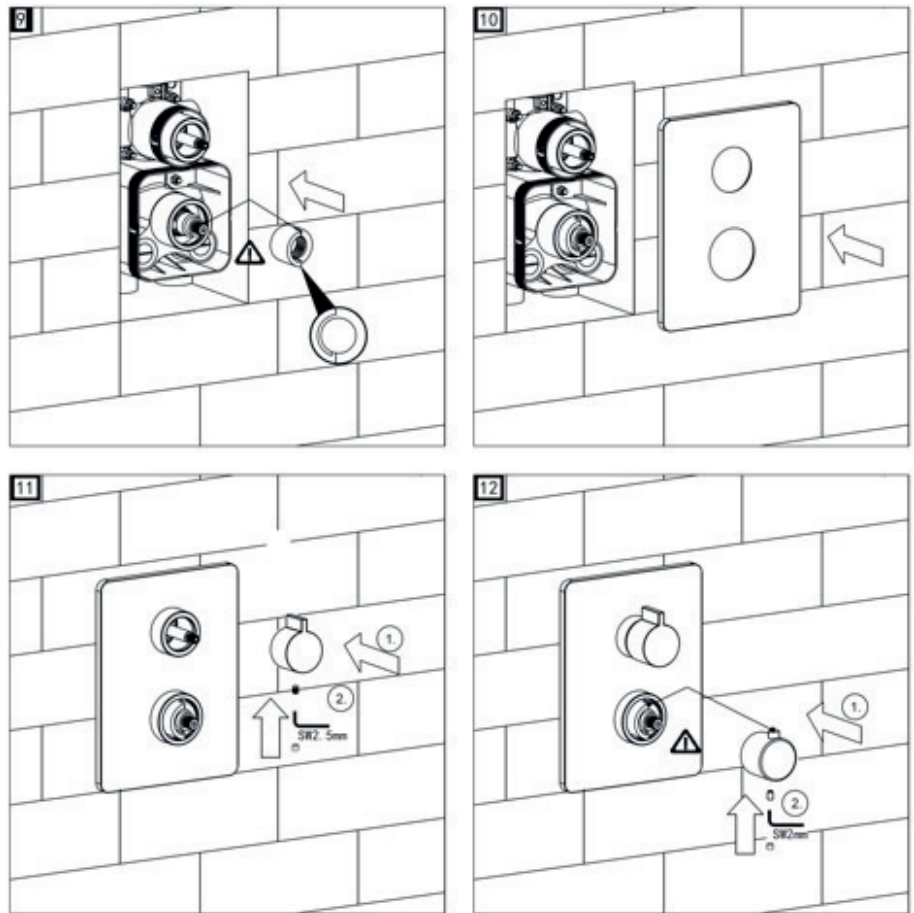
Volg de instructies om het onderhoud van het product uit te voeren wanneer en indien nodig.

Les clapets anti-retour doivent être contrôlés régulièrement (au moins une fois par an) conformément à la norme DIN EN 1717 et aux réglementations nationales ou régionales.

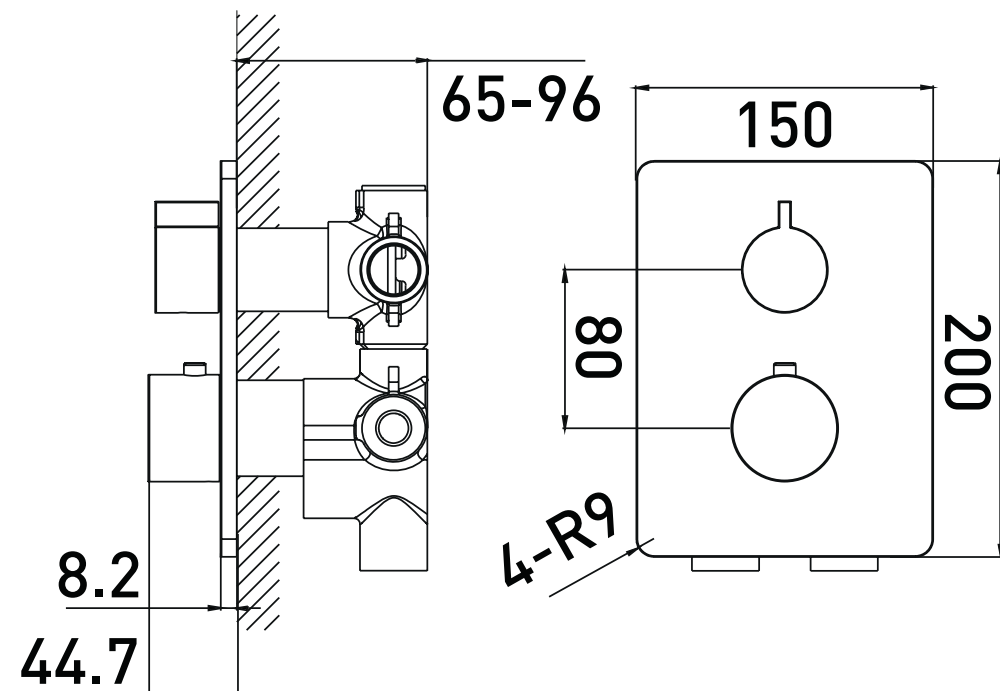
Pour garantir le bon fonctionnement du thermostat, il est nécessaire de temps en temps de faire passer le thermostat de complètement chaud à complètement froid.

Suivez les instructions pour effectuer l'entretien du produit quand et si nécessaire. >

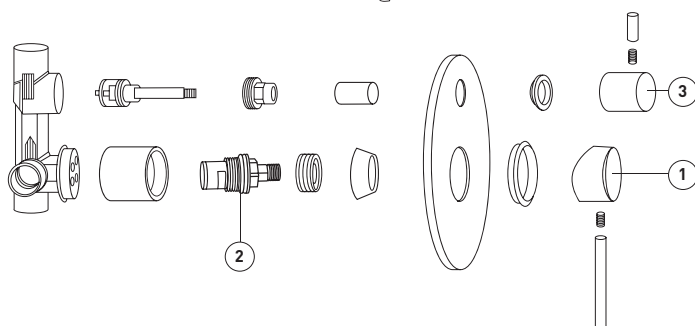
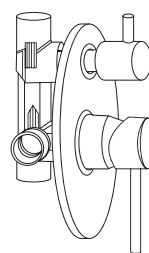




COCOON 185470



COCOON - 185450



	NL	FR
1	Greep	Poignée
2	Binnenwerk *	Cartouche *
3	Omschakelknop	Echangeur
*v oorgemonteerd / * prémonté		

Installatie

Installation

Hartelijk dank voor uw aankoop van dit GO by Van Marcke® product. Inspecteer het product op eventuele schade vóór de montage en meld deze vóór de installatie.

Merci beaucoup d'avoir acheté un produit de GO by Van Marcke®. Vérifiez que le produit ne présente aucun dégât éventuel avant le montage et signalez-le avant l'installation le cas échéant.



Draai voor u uw kraan installeert, **de hoofdwater-toevoer dicht**, en laat de achtergebleven inhoud uit de leiding weglopen.

Coupez, avant d'installer votre robinet, **l'alimentation générale d'eau** et faites écouler l'eau résiduelle des conduites.

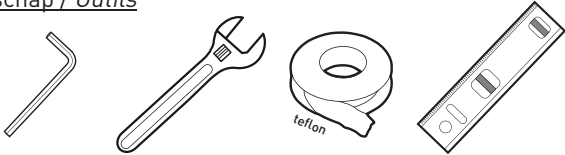
Technische gegevens:

- Ingangstemperatuur warm water: max.: 80°C (meer kalkaanslag) aanbevolen: 60°C (energiebesparend en minder kalkaanslag)
- Ingangstemperatuur koud water: tussen 10°C en 25°C
- Bedrijfsdruk: max. 5 bar - min. 0,5 bar - aanbevolen: 3 bar

Caractéristiques:

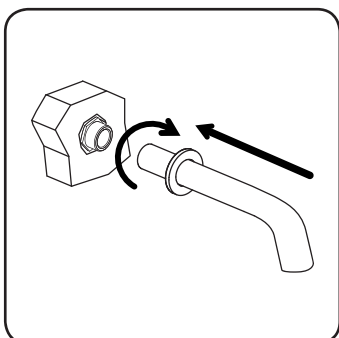
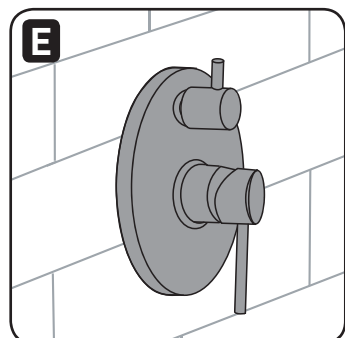
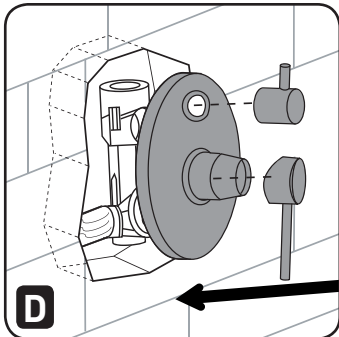
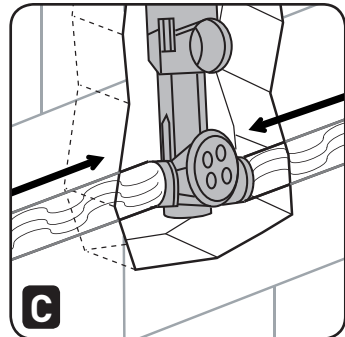
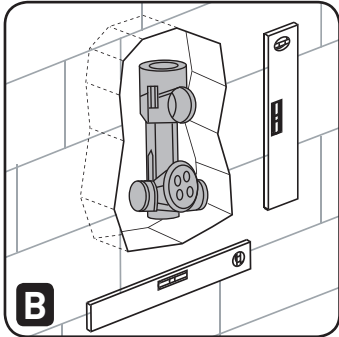
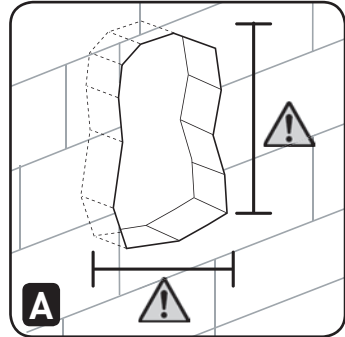
- Température d'entrée de l'eau chaude: max.: 80°C (plus de calcaire) recommandée: 60°C (moins de calcaire et économe)
- Température d'entrée de l'eau froide: entre 10°C et 25°C
- Pression de service: max. 5 bars - min. 0,5 bars - recommandée: 3 bars

Gereedschap / Outils



! Om corrosie te vermijden, raden wij u aan isolatie te plaatsen rond het kraanlichaam en de (koperen/messing) leidingen.

! Pour éviter la corrosion, nous vous conseillons de mettre de l'isolation autour du corps du robinet et des tuyaux (en cuivre/laiton).



Garantie

- De garantietermijn vindt u terug op de verpakking van uw product.*
- De garantie is enkel geldig mits het voorleggen van uw aankoopbewijs en de verpakking.
- De garantie verleend door de fabrikant is geldig op materiaal- en productiefouten.
- De garantie is niet van toepassing bij slijtage of schade die veroorzaakt werd door verkeerd gebruik, een foutieve montage of slecht onderhoud van dit product.
- * Voor de uitvoering in 'INOX-look' is er 2 jaar garantie op de afwerking.

De fabrikant verleent geen garantie in de volgende gevallen:

- Schade aan het product door kalkaanslag [gebruik een filter of ontkalkingsapparaat om kalk te verminderen].
- Beschadigingen aan het product door onvakkundige montage of gebruik.
- Beschadigingen door het gebruik van niet-originele wisselstukken.
- Corrosieschade aan het product door foutief gebruik van onderhoudsproducten of door schuren.
- Directe of indirecte schade veroorzaakt door een slecht functionerend product [gevolgsschade].

La garantie

Garantie

- Vous pouvez retrouver le délai de garantie sur l'emballage de votre produit.*
- Pour bénéficier de la garantie, il faut se présenter avec le produit, l'emballage et le ticket de caisse dans votre point d'achat.
- La garantie accordée par le fournisseur est valable sur les défauts du matériel et de fabrication.
- La garantie ne s'applique pas en cas d'usure ou de dommage causé par un usage inadéquat, une mauvaise installation ou un manque d'entretien de la produit.
- * Pour la version en 'look INOX', il y a une garantie de 2 ans sur la finition.

La garantie n'est pas valable dans les cas suivants:

- Le dommage causé au produit ou à la partie intérieure du produit par le calcaire (utilisez un filtre anti-calcaire ou un adoucisseur à fin de réduire le calcaire).
- Le dommage causé par un mauvais usage ou une installation incorrecte du produit.
- Le dommage causé par l'utilisation de pièces de rechange non-originales.
- Le dommage de corrosion causé par l'utilisation de produits d'entretien agressifs ou le récurage.
- Le dommage direct ou indirect causé par le mauvais fonctionnement du produit.

Onderhoud

- Reinig uw product met water en eventueel zachte zeep.
- Spoel uw product grondig en droog deze af met een zachte doek of zeemleer.
- Gebruik geen kalkoplossende, zuurhoudende of schurende reinigingsmiddelen van welke aard ook.
- Daarnaast is het gebruik van bijtende of alcoholhoudende onderhoudsproducten ten zeerste af te raden.

TIP:

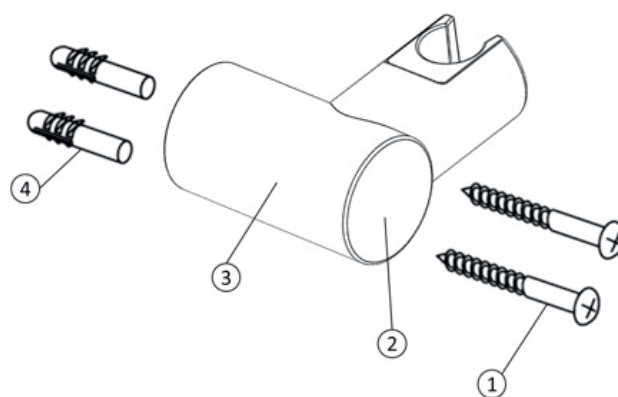
- Schroef regelmatig de straalbreker van uw kraan los en verwijder kalkhoudende resten of vreemde voorwerpen.
- In geval van ernstige verontreiniging of beschadiging, vervang dan uw straalbreker door een nieuwe.

Entretien

- Nettoyez votre produit avec de l'eau et du savon doux.
- Rincez soigneusement votre produit et séchez-le avec un chiffon doux ou avec une peau de chamois.
- Ne jamais utilisez des substances détergentes ou calcaires pour nettoyer votre produit.
- Nous vous recommandons de ne pas utiliser des détergents abrasifs, corrosifs ou contenant de l'alcool.

CONSEIL:

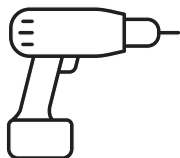
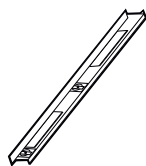
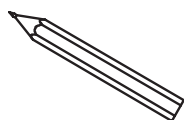
- Dévissez régulièrement l'aérateur de votre robinet et enlevez les dépôts de calcaire ou les corps étrangers.
- Remplacez votre aérateur en cas de pollution grave ou en cas de dommage



	NL	FR
1	Schroef	Vis
2	Frontkap	Capuchon avant
3	lichaam	Corps
4	Wandplug	Chevilles

AANBEVELING / RECOMMANDATIONS

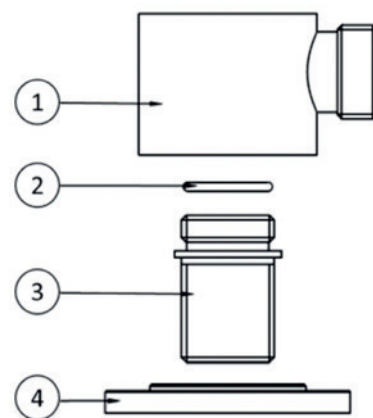
- Voorafgaand aan het boren moet men zich ervan vergewissen dat er geen andere obstakels binnen de muur zijn die door het boren zouden worden verstoord.
- Alle noodzakelijke persoonlijke beschermingsmiddelen moeten vóór en tijdens de installatie worden gebruikt.
- *Avant toute opération de forage, s'assurer qu'il n'y a pas d'autres services à l'intérieur du mur qui seraient perturbés par le forage.*
- *Tout l'équipement de protection individuelle nécessaire doit être utilisé avant et pendant les étapes d'installation.*



INSTALLATIE / INSTALLATION

1. Maak de voorste dop voorzichtig los van het hoofdbeugellichaam door hem eruit te trekken en zorg ervoor dat er geen krassen op het product worden gemaakt.
2. Plaats het hoofdbeugellichaam in de juiste richting en op de gewenste plaats tegen het te bevestigen oppervlak aan.
3. Markeer de boorposities met behulp van een markering - deze moeten overeenkomen met de installatiepoorten in de hoofdbeugelbehuizing.
4. Boor met de juiste boor in de gemarkeerde boorposities.
5. Monteer de pluggen in de geboorde gaten - gebruik indien nodig een hamer.
6. Plaats de schroeven in de installatiepoorten in de hoofdbeugelbehuizing.
7. Monteer met behulp van de schroevendraaier de schroeven in de pluggen.
8. Gebruik een waterpas om de uitlijning aan te passen.
9. Draai de schroeven vast om het hoofdsteunlichaam stevig vast te zetten op het steunvlak.
10. Klem de frontkap terug om de installatie af te dekken.

1. *Retirez délicatement le capuchon avant du corps du support principal en le tirant vers l'extérieur tout en veillant à ne pas rayer le produit.*
2. *Placer le corps du support principal dans la bonne orientation et à l'endroit désiré contre la surface à fixer.*
3. *A l'aide d'un marqueur, marquez les positions de perçage - elles doivent correspondre aux orifices d'installation à l'intérieur du corps du support principal.*
4. *A l'aide du foret approprié, percer dans les positions de perçage marquées.*
5. *Installez les chevilles dans les trous percés - utilisez un marteau si nécessaire.*
6. *Placer les vis dans les orifices d'installation à l'intérieur du corps du support principal.*
7. *A l'aide d'un tournevis, installer les vis dans les chevilles murales.*
8. *Utilisez un niveau à bulle pour régler l'alignement*
9. *Serrer les vis pour fixer solidement le corps du support principal à la surface d'appui.*
10. *Clipser le capuchon avant vers l'arrière pour couvrir l'installation*



	NL	FR
1	Lichaam	Corps
2	O-ring	Joint torique
3	G1/2" Schroefdraadaansluiting (man- nelijk)	G1/2" Connecteur fileté (mâle)
4	Decoratieve wandflens	Bride murale décorative

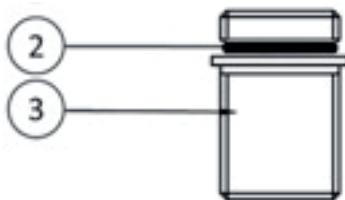
AANBEVELING / RECOMMANDATIONS

- Alle noodzakelijke persoonlijke beschermingsmiddelen moeten vóór en tijdens de installatie worden gebruikt.
- *Tout l'équipement de protection individuelle nécessaire doit être utilisé avant et pendant les étapes d'installation.*



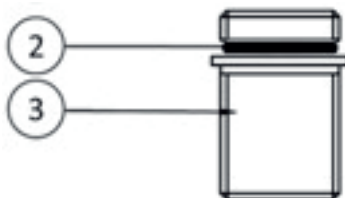
INSTALLATIE / INSTALLATION

1. Monteer de meegeleverde O-ring (item ref. 2) op de G1/2" (male) connector (item ref. 3) zoals hieronder afgebeeld;

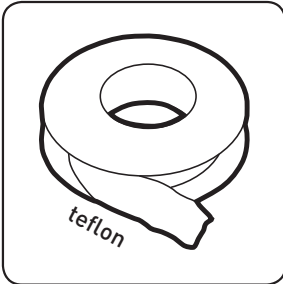


2. Schroef het korte uiteinde van de G1/2" buitendraadstekker (item ref. 3) met de hand stevig vast in het huis van de hoofdwandverbinding (item ref. 1) - let op dat u deze niet te strak aanhaalt, omdat dit de O-ring kan beschadigen (item ref. 2).
3. Breng teflontape aan op de schone buitendraad van de G1/2"-schroefdraad van de mannelijke connector met schroefdraad (pos. ref. 3) in de richting van de schroefdraad aan.
4. Plaats de decoratieve wandflens (artikel ref. 4) tegen de behuizing van de wandaansluiting (artikel ref. 1).
5. Monteer de volledige wandaansluiting handmatig door de buitendraad van de G1/2"-schroefdraad van de G1/2"-schroefdraadstekker (artikel ref. 3) in de voormonteerde G1/2"-binnendraadverbinding (niet meegeleverd) te schroeven.

1. *Installer le joint torique fourni (rep. 2) sur le connecteur fileté G1/2" (mâle) (rep. 3) comme indiqué ci-dessous ;*



2. *Visser à la main l'extrémité courte du connecteur mâle fileté G1/2" (rep. réf. 3) dans le corps du raccord mural principal (rep. réf. 1) - en faisant attention de ne pas trop serrer car cela pourrait endommager le joint torique (rep. 2).*
3. *Appliquer du ruban téflon sur le filetage mâle propre du connecteur mâle fileté G1/2" (rep. 3) dans le sens du filetage.*
4. *Placer la bride murale décorative (réf. 4) contre le corps de l'union murale (réf. 1).*
5. *Monter manuellement l'ensemble de l'union murale en vissant le filetage mâle du connecteur mâle fileté G1/2" (rep. 3) dans le raccord fileté femelle G1/2" prémonté (non fourni).*



1. Breng teflontape aan op de buitendraad van de schroefdraad, in de richting van de schroefdraad aan.
Appliquer du ruban téflon sur le filetage mâle, dans le sens du filetage.

2. Draai de hoofddouche op de buitendraad, vergeet de dichting niet te plaatsen.
Tournez la douche de tête sur le filetage mâle, n'oubliez pas de placer le joint d'étanchéité.

Te gebruiken met hoofddouche 1/2":
A utiliser avec douche de tête 1/2" :



Te gebruiken met hoofddouche 1/2":
A utiliser avec douche de tête 1/2" :

